

Place Label Here

Completado por: Paciente

Nombre: _____

ID #: _____

Fecha de nacimiento: _____

Fecha de hoy: _____

LISTA DE SÍNTOMAS DE PEDIATRÍA – INFORME DEL JOVEN (Y-PSC-17)
PEDIATRIC SYMPTOM CHECKLIST-17 YOUTH REPORT

Indique cual síntoma mejor te describe: (Please mark under the heading that best fits you)	NUNCA Never (0)	A VECES Sometimes (1)	SEGUIDO Often (2)
1. Eres inquieto(a) (Fidgety, unable to sit still)			
2. Te sientes triste, infeliz (Feel sad, unhappy)			
3. Eres muy soñador(a) (Daydream too much)			
4. Te rehusas a compartir (Refuse to share)			
5. No comprendes los sentimientos de otros (Do not understand other people's feelings)			
6. Te sientes sin esperanzas (Feel hopeless)			
7. Tienes problemas para concentrarte (Have trouble concentrating)			
8. Te peleas con otros niños(as) (Fight with other children)			
9. Te criticas a ti mismo(a) (Down on yourself)			
10. Culpas a otros por tus problemas (Blame others for your troubles)			
11. Parece que te diviertes menos (Seem to be having less fun)			
12. No obedeces reglas (Do not listen to rules)			
13. Eres incansable (Act as if driven by motor)			
14. Molestas a otros (Tease others)			
15. Te preocupas mucho (Worry a lot)			
16. Tomas cosas que no te pertenecen (Take things that do not belong to you)			
17. Te distraes fácilmente (Distracted easily)			

Total _____

- Tienes algún problema emocional o de comportamiento para el cual quieres ayuda? No Sí
Do you have any emotional or behavioral problems for which you want help?
- De momento ¿te estás consultando con un profesional de salud mental? No Sí
Are you currently seeing a mental health counselor?

Recommended Cutoff Scores:

- **PSC-35-Youth, English & Spanish:** 30 or higher
 - However, in a Mexican-American sample, a cutoff score of 12 was shown to be most sensitive
- **PSC-17-Parent & PSC-17-Youth:** ≥ 15

The shorter version of the PSC (PSC-17) has also been validated and used to detect youth with psychosocial impairment, but a total cut-off score of 15 is recommended.

PSC Subscales

Subscale scores for internalizing, externalizing and attention problems can be calculated from specific items. Factor analysis of the full set of 35 items has led to the validation of three subscales for use in the identification of attentional, internalizing and externalizing problems. The clustering of these items and cutoff scores can be found below.

The youth self-report version of the PSC-17 using the same subscales has also been validated.

Attention Problems Subscale

- Fidgety, unable to sit still
- Daydreams too much
- Distracted easily
- Has trouble concentrating
- Acts as if driven by a motor

Scoring:

Children with subscores greater than or equal to 7 usually have significant impairments in attention.

Internalizing Problems Subscale

- Feels sad or unhappy
- Feels hopeless
- Is down on him or herself
- Worries a lot
- Seems to be having less fun

Scoring:

Children with subscores greater than or equal to 5 usually have significant impairments with anxiety or depression.

Externalizing Problems Subscale

- Fights with others
- Does not listen to rules
- Does not understand other people's feelings
- Teases others
- Blames others for his or her troubles
- Takes things that do not belong to him or her
- Refuses to share

Scoring:

Children with subscores greater than or equal to 7 usually have significant problems with conduct.

Psychometrics

Validity: 68% of the children identified as PSC positive will also be identified as impaired by an experienced clinician and, conversely, 95% of the children identified as PSC negative will be identified as unimpaired (Jellinek et al. 1988). Similarly high rates of validity have been reported for the PSC-Y and several of the PSC translations.

Reliability: Test/retest reliability of the PSC ranges from $r = .84 - .91$. Over time, case/not case classification ranges from 83%-87% and kappa = .84 (Jellinek et al. 1988; Murphy et al. 1992).

Inter-item Analysis: Our studies (Murphy & Jellinek 1988; Murphy et al. 1996) indicate strong internal consistency of the PSC items (Cronbach alpha = .91) and highly significant ($p < 0.001$) correlations between individual PSC items and positive PSC screening scores.